

# Benutzerdokumentation KaVKA – 42 BV

Behörden-Anwender

Version 1.2

isento GmbH | Fürther Straße 212 | 90429 Nürnberg



Historie o	Historie der Benutzerdokumentation				
Version	Datum	Status / Änderungen	Autor		
0.1	19.04.2018	Benutzerdokumentation Betreiber-Anwender / Landes-Admin erstellt	Michael Frömmel		
0.2	19.04.2018	Layout und Fehlerprüfung	Margrit Maria Haupts		
0.3	19.04.2018	Erweiterung der Benutzerdokumentation um Behörden-Anwender	Michael Frömmel		
0.4	20.4.2018	Screenshot ausgetauscht	Dr. Shota Okujava		
0.5	23.04.2018	Erweiterung um Landes-Admin & Behörden- Anwender Zugangsdaten	Michael Frömmel		
0.6	09.05.2018	Redaktionelle Änderungen Kap. 2	Margrit Maria Haupts		
0.7	29.5.2018	Aktualisierung nach weiterer Umsetzung	Margrit Maria Haupts		
0.8	06.06.2018	Austausch der Screenshots	Karsten Jaeger		
0.9	18.06.2018	vollständige Überarbeitung	Margrit Maria Haupts		
1.0	20.6	Austausch einiger Screenshots	Margrit Maria Haupts		
1.1	28.6	Ergänzungen in Kapitel 6 und 7	Margrit Maria Haupts		



## Inhalt

1	Allgemeine Informationen	3
2	Startseite	5
3	Betreiberliste anzeigen	6
4	Übersicht aller Arbeitsstätten	8
4.1	Behördenzuständigkeit ändern	9
4.2	Zusätzliche Informationen bearbeiten1	0
4.3	Arbeitsstätten löschen1	1
4.4	Übersicht der zugeordneten Anlagen1	.2
4.5	Anlagen-Übersichtsseite1	.2
5	Anzeigen nach §13 anzeigen1	.4
6	Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10	.6
6.1	Löschen einer Meldung nach §101	.8
7	Mitteilungen der Ergebnisse von Überprüfungen nach §141	.8
8	Betreiberwechsel bestätigen2	20
9	Informationen zur Behörde 2	21
10	Ergänzung 2	21



## Behörden-Anwender

## 1 Allgemeine Informationen

KaVKA ist eine Anwendung die im Browser läuft. Sie sollten dazu die neueste Version des Internet Explorers oder Firefox nutzen.

Sie erreichen die Anwendung unter folgender URL: https://kavka.bund.de.

Ihr Administrator hat für Sie ein Benutzerkonto angelegt. Die Zugangsdaten erhalten Sie per E-Mail.

Sehr geehrte Damen und Herren,	
Für Sie wurde ein Konto im Portal für 42.BV erstellt.	
 Benutzername: HE-Mike.Hensel Passwort: Dy!50e3Tuh 	
Ihr Portal erreichen Sie unter: https://kavka.bund.de/	

Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie den Link in die Adresszeile ein. Es öffnet sich eine Anmeldemaske, in die Sie Ihre Anmeldedaten eingeben.



SELF-SERVICE-	PORTAL 42. BIMSCHV	Deutsch v	
		4	
Benutzername	He-Mike.Hensel		Neuer Benutzer? Registrieren
Passwort	•••••		
	Angemeldet bleiben Passwort vergessen?	Anmelden	

Das Passwort, welches Sie automatisch per E-Mail erhalten, ist ein Einmal-Passwort. Daher müssen Sie bei der ersten Anmeldung Ihr Passwort ändern. Nachdem Sie auf Anmelden geklickt haben, öffnet sich automatisch eine Maske in der Sie Ihr Passwort ändern können.

PASSWORT AK	TUALISIEREN	Deutsch v	
A Sie müssen ihr Passwort	ändern, um das Benutzerkonto zu aktivieren.		
Neues Passwort			
Passwort bestätigen	*****		
		Absenden	

Bei der ersten Anmeldung müssen Sie auch Ihre Benutzerdaten ergänzen oder falls die bereits vom Administrator eingegeben wurden bestätigen.



🛕 Sie müssen ihr B	enutzerkonto aktualisieren, um das Benutzerkonto zu aktivieren.	
E-Mail	mh@isento.de	
Vorname	Mike	
Nachname	Hensel	
		Absenden

Wenn Sie auf **Absenden** klicken, öffnet sich die Startseite der Anwendung, die Sie in Zukunft direkt nach Eingabe von Benutzername und Passwort erreichen werden.

#### **Beachten Sie:**

Die Benutzerverwaltung ist so implementiert, dass jemand, der unautorisiert Zugang erlangen möchte, nicht herausfinden kann, ob er den korrekten Benutzernamen kennt.

Deswegen wird Ihnen nur die Meldung **"Ungültiger Benutzername oder Passwort."** angezeigt falls Sie sich einmal vertippt haben. Es wird nicht genauer darauf hingewiesen, ob der Benutzername oder das Passwort falsch eingegeben wurde.

Nach fünf falschen Anmeldeversuchen wird das Benutzerkonto für 30 Minuten gesperrt. Auch hier erfolgt keine Meldung! Würden das System eine Meldung anzeigen, dass der Benutzer aufgrund falscher Eingaben gesperrt wurde, wäre damit impliziet angezeigt, dass der Benutzername korrekt ist.

#### 2 Startseite

Auf Ihrer Startseite haben Sie verschiedene Buttons, mit denen Sie weiter navigieren.

Übersicht aller Arbeitsstätten	-> siehe Kapitel 4
Betreiberliste anzeigen	-> siehe Kapitel 3
Betreiberwechsel bearbeiten	-> siehe Kapitel 8
Informationen zur Behörde	-> siehe Kapitel 9
Anzeigen nach §13 anzeigen	-> siehe Kapitel 5



Mitteilung nach §14 anzeigen	-> siehe Kapitel 7
Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmen	
nach §10 anzeigen	-> siehe Kapitel 6

KAVKA-42BV	Startseite			Hilfe ▼	Konto 🕶
Startseite					
			Herzlich Willkommen!		
			was mochten Sie tun?		
		i Übersicht aller Arbeitsstätten	<ol> <li>Anzeigen nach §13 anzeigen</li> </ol>		
		i Betreiberliste anzeigen	Heldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10 anzeigen		
		<ul> <li>Betreiberwechsel bearbeiten</li> </ul>	<ol> <li>Mitteilungen nach §14 anzeigen</li> </ol>		
		Informationen zur Behörde			

## 3 Betreiberliste anzeigen

Mit dem Button **Betreiberliste anzeigen** auf Ihrer Startseite, erhalten Sie eine Liste aller Betreiber, die Arbeitsstätten nach §13, 42.BImSchV angezeigt haben.



Suchbegriff C	suchen	n Behördenzuständigkeit		
Betreiber	\$	Ansprechpartner	Adresse	Aktionen
Max Mustermann		Herr Max Musterman max.mustermann@isento.de 06861 93390	Menninger Str. 5 66663 Merzig (SL)	Q Details
Maria Heimspiel		Herr Klaus Heimspiel mh@isento.de <u>0681 93270</u>	Mainzer Str. 10 66111 Saarbrücken (SL)	Q Details
Saartest		Frau Birgit Scherer b scherer@lua saarland.de 0681 85001372	Don-Bosco-Straße 1 66119 Saarbrücken (SL)	Q Details
Strunz		Frau Tina Strunz t strunz@lua.saarland de <u>0681.8500 1370</u>	Don Bosco 1 66119 Saarbrücken (SL)	Q Details
hjkluu		Herr VornameG5Z NameAUXBRR email8K4MD@mail.de 0-1592283563	Wiesenstraße 9 90443 Nürnberg (BY)	Q Details

Über den Button **Details** können Sie sich Einzelheiten zu einem Betreiber anzeigen lassen. Dazu gehören neben der Adresse und dem Ansprechpartner eine Übersicht über die Arbeitsstätten dieses Betreibers und der verantwortliche Ansprechpartner der jeweiligen Arbeitsstätte.

Bet	eite / Betreiberliste	/ Betreiber: Max Muster	nann				
All	gemeine Informatio	nen	Adresse Anspr	rechpartner			
Be Ma Be	zeichnung IX Mustermann merkung		Menninger Str. 5 Herr M 66663 Merzig (SL) max.m 06861	fax Musterman nustermann@isento <u>93390</u>	.de		
Übe Suc	ersicht der zu	ugeordneten A	rbeitsstätten		[	🚔 ausgewählte Datensätze drucken	
					Ĺ	-	= LAPOIT
	Arbeitsstätte ᅌ	Betreiber ᅌ	Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformations-system)	🗢 Geprüft ᅌ	Adresse ᅌ	Ansprechpartner 💠 Aktionen	Export
	Arbeitsstätte	Betreiber 🗘	Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformations-system)	Sepruft S	Adresse Menninger Strasse 96 66663 Merzig (SL)	Ansprechpartner 🗘 Aktionen Herr NN NN max.mustermann@isento.de Q.De 06861 93390	etails
	Arbeitsstätte 🗘 Kühl 125-XL Hot 387-FK	Betreiber     Image: Comparison of the second	Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformations-system)	Geprüft      Annumber      Geprüft      Nein	Adresse Menninger Strasse 96 66663 Merzig (SL) Kühlweinstrass 105 66333 Völklingen (SL)	Ansprechpartner Aktionen Herr NN NN max.mustermann@isento.de Q.De 05851 93390 e Herr Michael Meier mm@isento.de 05893 56610	tails

Mit dem Button **Details** am Ende der Zeile einer Arbeitsstätte gelangen Sie zur Anlagen-Übersicht (siehe Kapitel 4.4) dieser Arbeitsstätte.



Bei Bedarf können Sie eine Übersicht über die Details einzelner oder aller Arbeitsstätten dieses Betreibers ausdrucken oder exportieren. Wählen Sie dazu die entsprechenden Arbeitsstätten aus und klicken Sie auf **ausgewählte Datensätze drucken** bzw. **Export**.

rucken 🗶	Export
Arbeitsstättendetails  Anlagendetails  Anzelgendetails  Meldungsdetails  Dokumente der Sachverständigenprüfung anhängen	<ul> <li>Arbeitsstätten</li> <li>Anlagen mit Anzeigen</li> <li>Meldungen bei Überschreitung von Maßnahm nach §10</li> <li>Mitteilung der Ergebnisse von Überprüfungen ordnungsgemäßen Betriebs der Anlage nach §</li> </ul>
Pflichtfelder Drucken Abbrechen	Export Abbre

Mittels Setzen von Haken in die jeweiligen Kästchen wählen Sie die Details aus, die Sie drucken bzw. exportieren möchten.

**Drucken** erzeugt eine PDF-Datei, die Sie je nach Einstellung Ihres Rechners entweder sofort öffnen und drucken können oder erst abspeichern müssen um es anschließend drucken zu können.

Der **Export** erzeugt eine XML-Datei, die Sie speichern und weiterbearbeiten können.

### 4 Übersicht aller Arbeitsstätten

Mit dem Button **Übersicht aller Arbeitsstätten** auf Ihrer Startseite öffnen Sie eine Liste der Arbeitsstätten, die Ihrer Behörde zugeordnet sind.

s	tarts	eite / Arbeitsstätten						
i	Ĵβ	ersicht der z	ugeordnet	en Arbeitsstätte	en			
	Suc	hbegriff	Q suchen Anlag	e Typen Alle	<ul> <li>Arbeitsstätten nach Behördenzuständigkeit</li> </ul>	<b>—</b>		
						🚔 ausge	ewählte Datensä	itze drucken
		Betreiber	٥	Arbeitsstätte	Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformations-system)	Geprüft ᅌ	Adresse ᅌ	Aktionen
		Strunz		Betrieb		Nein	Karlstraße 78 66787 Wadgassen (SL)	Q Details
		Saartest		kühl 18		Nein	Wallerfanger Strasse 27 66740 Saarlouis (SL)	Q Details
		Saartest		Kühlanlage 1		Nein	Don Bosco 1 66119 Saarbrücken (SL)	Q Details



Mit dem Button **Details** am Ende der Zeile einer Arbeitsstätte öffnet sich eine Maske, in der Sie sich Details der Arbeitsstätte ansehen können (Arbeitsstätten-Detailansicht). Sie erhalten dort nicht nurnähere Informationen zur gewählten Arbeitsstätte, sondern auch zu deren Betreiber und der vorhandenen Anlagen.

Allgemeine Informationen	Adresse	Ansprechpartner	Zusätzliche Informationen
Bezeichnung kühl 18 42BV-Kennung 10028 Gemeindekennziffer 10HB1100 zuständige Behörde Bergamt Saarbrücken	Wallerfanger Strasse 27 66740 Saarlouis (SL)	Frau Katharina Test b.scherer@lua.saarland.de 0681.85001372	Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformations-system) Geprüft Nein Bemerkung -
Behordenzustandigkei	andern Zusätzliche Informationen bearbeit	en	
Suchbegriff Q suchen	J		ausgewählte Datensätze druc
Suchbegriff Q, suchen	Anlagen-ID	Anlage Art Status	Aktionen
Suchbegriff Q suchen Anlagenbezeichnung Ther 36	Anlagen-ID 10028-Kühl18-Ther	Anlage Art Status Nassabscheider Neuania	Aktionen

In der Maske Arbeitsstätten-Detailansicht können Sie die Daten einzelner Arbeitsstätten bearbeiten. Sie können die Behördenzuständigkeit ändern, zusätzliche Informationen zu dieser Arbeitsstätte erfassen oder die Arbeitsstätte im Kataster löschen. Des Weiteren können Sie von hier aus auch die Details einer Anlage an dieser Arbeitsstätte aufrufen.

#### 4.1 Behördenzuständigkeit ändern

Prüfen Sie die Daten. Wenn Ihre Behörde für diese Anlage nicht zuständig ist, können Sie das hier korrigieren. Klicken Sie auf den Button Behördenzuständigkeit ändern, öffnet sich ein Popup. Wählen Sie aus dem Dropdownfeld die richtige Behörde aus und speichern Sie Ihre Eingabe.



Behördenzuständigkeit ändern	*
Gemeinde *	
Saarbrücken	
Behörde *	
Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschu	tz -
* Pflichtfelder	Speichern Abbrechen

#### 4.2 Zusätzliche Informationen bearbeiten

Mit dem Button zusätzliche Informationen bearbeiten öffnen Sie eine Maske, in der Sie die Arbeitsstätten-Nummer aus dem Fachinformationssystem ergänzen und Notizen für eine spätere Bearbeitung hinterlassen können.

Kommentar	×
<b>⊡</b> Geprüft	
Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformation	s-system)
254-125	
Bemerkung	
Nochmalige Prüfung vor Ort im Septen	nber
	Speichern Abbrechen

Die hinzugefügten Informationen werden Ihnen anschließend auf der Arbeitsstätten-Übersichtsseite im Feld "Zusätzlichen Informationen" angezeigt.





#### 4.3 Arbeitsstätten löschen

Auf der Arbeitsstätten-Detailansicht können Sie über den Button **löschen** den Datensatz einer Arbeitsstätte löschen. Vorsicht, damit löschen Sie auch die zu dieser Arbeitsstätte gehörenden Anlagen und die bereits erfolgten Anzeigen und Meldungen.

Arbeitsstätte: QW 267	7 SH		
Allgemeine Informationen	Adresse	Ansprechpartner	Zusätzliche Informationen
Bezeichnung QW 267 SH 42BV-Kennung 10063 Gemeindekennziffer 10HB1100 zuständige Behörde Bergamt Saarbrücken	Bergehalde Ensdorf 66806 Ensdorf (SL)	Herr Karl Mayer max.mustermann@isento.de 05831.504115	Arbeitsstätten-Nummer (Fachinformations-system) Geprüft Nein Bemerkung -
Behördenzuständigkeit ändern Übersicht der zugeordnet Suchbegriff Q suchen	Zusätzliche Informationen bearbeiten 💼 lösche ten Anlagen	en	ausgewählte Datensätze drucken
Behördenzuständigkeit ändern      Dersicht der zugeordnet      Suchbegriff      Q suchen      Anlagenbezeichnung	Zusätzliche Informationen bearbeiten 💼 lösche ten Anlagen	en ♦ Anlage Art	ausgewähite Datensätze drucken
Behördenzuständigkeit ändern      Dersicht der zugeordnet  Suchbegriff      Anlagenbezeichnung      02 PME-E	Zusätzliche Informationen bearbeiten 105che ten Anlagen Anlagen-ID 10063-245-7516-QS	en Anlage Art Kühlturm	Status Aktiv Q Details

Wenn Sie auf **löschen** klicken, weißt eine Sicherheitsabfrage Sie noch einmal darauf hin, dass Sie mit der Arbeitsstätte auch alle Anlagen löschen.





Wenn Sie diese Sicherheitsabfrage bestätigen, ist der gesamte Datensatz dieser Arbeitsstätte gelöscht.

#### 4.4 Übersicht der zugeordneten Anlagen

Auf der Arbeitsstätten-Übersichtsseite erhalten Sie eine Übersicht der Anlagen dieser Arbeitsstätte. Markieren Sie eine Anlage und klicken auf den Button **Details** öffnet sich die Anlagen-Übersichtsseite. Hier können Sie auf die Details einer Anlage dieser Arbeitsstätte zugreifen.

Übe	Übersicht der zugeordneten Anlagen Suchbegriff Q suchen						
	Anlagenbezeichnung	Anlagen-ID	Anlage Art	Status	Aktionen		
	Ther 36	10028-Kühl18-Ther	Nassabscheider	Neuanlage	Q Details		
	Turm 14	10028-Kühl18-XL	Nassabscheider	Bestandsanlage	Q Details		

Neben der Adresse und den Geokoordinaten der Anlage sehen Sie, wann die Anlage nach §13 der 42. BIMSchV angezeigt wurde. Auch erhalten Sie einen Überblick ob und ggfs. wann es Meldungen nach § 10 oder ob es Mitteilungen über den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage nach § 14 der 42. BIMSchV gab.

Meldungen nach § 10 oder Mitteilungen über den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage nach § 14 werden Ihnen nur angezeigt, wenn in Ihrem Bundesland diese Daten online erhoben werden. Andernfalls ist dieser Bereich für Sie nicht sichtbar.

#### 4.5 Anlagen-Übersichtsseite

Auf der Anlagen-Übersichtsseite sehen sie alle Details einer Anlage.

Im oberen Bereich finden Sie den Informationsblock.

Unter **Zugeordnete Arbeitsstätte** sehen Sie die Bezeichnung und 42BV-Kennung der Arbeitsstätte an der die Anlage sich befindet, die Gemeindekennziffer und die zuständige Behörde für diese Arbeitsstätte sowie die Adresse der Arbeitsstätte.

Unter **Allgemeine Informationen** finden Sie die Bezeichnung der Anlage, Die Anlagen-ID und die Art der Anlage.

**Geokoordinaten** zeigt Ihnen die Geokoordinaten der Anlage an. Mit Klick auf **Geokoordinaten anzeigen** können Sie eine Karte aufrufen in der der Standort markiert ist.

Unter **zusätzliche Informationen** können Sie mit dem Button **Bemerkung bearbeiten** eine Notiz zu dieser Anlage hinterlegen Mit dem Button **löschen**, löschen Sie den gesamten Datensatz der Anlage.



gemeine informationen	Geokoordinaten	Zugeordnete Arbeitsstätte		Zusätzliche	Informa	tionen
inlagenbezeichnung iotel-15 Inlagen-ID 0097-Hot-22-87 Inlage Art /KA Status kitiv	Längengrad 8*432* Breitengrad 48*16*1* Q. Geokoordinaten anzeigen	Bezeichnung Ärztehaus Kilma 25 42BV-Kennung 10097 Gemeindekennziffer 10HB1514 zuständige Behörde Landesamt für Umwelt- und Arb Lehmikaulweg 1 48576 Saarbücken (SL)	eitsschutz	Bemerkung		
zeigen nach §13 zeigentyp 🔷 Datum der Anz standsanlage 15.08.2018	ige  Inbetriebnahme / Wiederinbetriebnahme / 24.12.2002	Stillegung am	Ersteller	BETREIBER)	٥	Aktionen Q. Details
ldungen bei Überschreitung v	on Maßnahmenwerten nach §10					
eldungen bei Überschreitung v Meldungstyp	ion Maßnahmenwerten nach §10 Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml)	Prüflabor	<b>\$</b> Sta	tus	٥	Aktionen
Idungen bei Überschreitung v Meldungstyp ♀ Meldung nach §10 S.1 Nr.1	on Maßnahmenwerten nach §10 Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml) 392	Prüflabor Labor für Umwelthygiene (L	Sta	tus esendet (15.08.2018)	٥	Aktionen
Meldungen bei Überschreitung v         Meldungstyp         Meldung nach §10 S.1 Nr.1         Meldung nach §10 S.1 Nr.2	on Maßnahmenwerten nach §10 Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml) 392	Prüflabor     Labor für Umwelthygiene (L     Labor für Umwelthygiene (L	UH) abç	tus esendet (15.08.2018) esendet (15.08.2018)	\$	Aktionen
Meldungen bei Überschreitung N         Meldungstyp         Meldung nach §10 S.1 Nr.1         Meldung nach §10 S.1 Nr.2         tteilung der Ergebnisse von Ü	on Maßnahmenwerten nach §10 Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml) 392 67 berprüfungen des ordnungsgemäßen Betrie	Prüfiabor     Labor für Umwelthygiene (L     Labor für Umwelthygiene (L     Labor für Umwelthygiene (L     sebs der Anlage nach §14	UH) abç	tus esendet (15.06.2018) esendet (15.06.2018)	\$	Aktionen
eldungen bei Überschreitung v Meldungstyp  Meldung nach §10 S.1 Nr.1 Meldung nach §10 S.1 Nr.2 Meldung nach §10 S.1 Nr.2 tteilung der Ergebnisse von Ü	on Maßnahmenwerten nach §10 Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml) 392 67 berprüfungen des ordnungsgemäßen Betrie Ersteller	Prüflabor      Labor für Umwelthygiene (L     Labor für Umwelthygiene (L     Labor für Umwelthygiene (L     ebs der Anlage nach §14      Datum der Überprüfung	UH) abg	tus esendet (15.08.2018) esendet (15.08.2018)	\$	Aktionen

Unterhalb des Informationsblockes sehen Sie alle Anzeigen nach § 13. Sollte es mehr als eine Anzeige geben, finden Sie die neueste Anzeige oben in der Tabelle.

Sie können die Details jeder Anzeige über den Button Details aufrufen. (Siehe auch Kapitel 5)

Details: Änderungsanzeige nach §13 (3) Nr. 1				
Datum der Anzeige	15.06.2018			
Anzeigentyp	Änderung			
Betreiber	Saartest			
Adresse	66119 Saarbrücken			
Anlage Art	Verdunstungskühlanlage			
Änderungsbeginn	14.06.2018			
Wiederinbetriebnahme	15.06.2018			
Art der Änderung	Kühleraustausch			

Sofern es in Ihrem Bundesland vorgesehen ist, sehen Sie unter den Anzeigen nach § 13 die Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10 (Siehe Kapitel 6). Mit einem Klick auf **Details**, öffnet



sich auch hier ein Popup mit den Details der jeweiligen Meldung. Falls ein Betreiber eine Meldung unvollständig zwischengespeichert hat, wird Ihnen das hier auch angezeigt. So haben Sie die Möglichkeit nach einigen Tagen noch einmal zu überprüfen ob die Meldung vollständig eingegangen ist.

Details: Meldung nach §10 S.1 Nr.2		×
Erstellungsdatum	15.06.2018	
Ergebnis der Untersuchung zur Differenzierung der Legionellen	Probeentnahme am 23.02.1982 Legionella pneumophila - andere Serogruppen	
Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml)	Probeentnahme am 25.02.1982 202	
Angaben zum Betriebszustand der Anlage, bei dem die Überschreitung des Maßnahmenwertes festgestellt wurde	Betriebsunterbrechung	
Ursachen der Überschreitung		
Maßnahmen		
Prüflabore	UMWELTKONZEPT DR. MEYER	

Sie können eine Meldung nach §10 auch löschen. Damit löschen Sie den Datensatz jedoch unwiderruflich.

In der letzten Tabelle sehen Sie die Mitteilung der Ergebnisse von Überprüfungen des ordnungsgemäßen Betriebs der Anlage nach §14. Angezeigt wird Ihnen das Datum, an welchem die Datenhochgeladen wurden, der Ersteller der Meldung und das Datum der Überprüfung. Sie können sich diese Dateien herunterladen oder Dateien, die Ihnen auf anderem Wege zugegangen sind hier zur entsprechenden Anlage hochladen. (siehe Kapitel 7).

Meldungen nach § 10 oder Mitteilungen über den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage nach § 14 werden Ihnen nur angezeigt, wenn in Ihrem Bundesland diese Daten online erhoben werden. Andernfalls ist dieser Bereich für Sie nicht sichtbar.

Sie gelangen schrittweise zurück zu den vorherigen Masken, in dem Sie in der Brotkrümel-Liste oberhalb der Tabelle auf die entsprechende Bezeichnung klicken. Oder Sie klicken in der Kopfzeile auf **Startseite** und gelangen direkt auf Ihre Startseite.

## 5 Anzeigen nach §13 anzeigen

Um eine Übersicht welche Anlagen nach §13 angezeigt wurden zu erhalten, klicken Sie auf der Startseite auf den Button **Anzeigen nach §13 anzeigen.** Sie erhalten eine Liste aller Arbeitsstätten für die Ihre Behörde zuständig ist.

Zur schnellen Übersicht der eingegangenen Anzeigen sehen Sie eine Tabelle mit dem Datum der Anzeige, dem Anzeigentyp, dem Betreibernamen, die Adresse des Betreibers und die Anlagen-ID. Durch klicken in die jeweilige Kopfzeile können Sie jede Spalte dieser Tabelle sortieren. Die Aktion der Sortierung



funktioniert so, wie sie es aus ähnlichen Programmen gewohnt sind. Außerdem können Sie nach einzelnen Wörtern oder Zahlen suchen, wenn Sie diese in das Suchfeld unter **Suchbegriff** eingeben.

Einige Behörden-Anwender haben zusätzlich das Recht alle Anzeigen nach §13 des gesamten Bundeslandes einsehen zu können. Mit einem Haken im Kontrollkästchen **Anzeigen nach Behördenzuständigkeit** können diese Anwender die Liste auf die Arbeitsstätten reduzieren, die ihrer Behörde zugeordnet sind.

Startseite / Anzeigen nach § Anzeigen nach Suchbegriff	13 §13 Q suchen ☑ Anzeigen nach Bet	nördenzuständigkeit			
Datum der Anzeige	Anzeigentyp	Betreiber	Anlage Art	Adresse ᅌ	Aktionen
29.05.2018	Bestandsanlage	Saartest	Nassabscheider	66740 Saarlouis (SL)	Q Details Anlage
29.05.2018	Bestandsanlage	Saartest	Nassabscheider	66424 Homburg (SL)	Q Details Anlage
29.05.2018	Bestandsanlage	Saartest	Kühlturm	66424 Homburg (SL)	Q Details Anlage
29.05.2018	Neuanlage	Saartest	Nassabscheider	66740 Saarlouis (SL)	Q Details Anlage

Wenn Sie auf den Button **Details** klicken, öffnet sich ein Popup, in dem Sie die Details der ausgewählten Anlage sehen.

Details: Anzeige einer Neuanlage	×	
Datum der Anzeige	15.06.2018	
Anzeigentyp	Neuanlage	
Betreiber	Saartest	
Adresse	66119 Saarbrücken	
Anlage Art	Verdunstungskühlanlage	
Anlage errichtet am	11.06.2018	
Anlans in Detrich generation and	13.06.2018	

Klicken Sie auf **Anlage**, öffnet sich die Anlagen-Übersichtsseite, in der Sie auch Änderungen vornehmen können. (Siehe Kapitel 4.4)



## 6 Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10

Mit dem Button **Meldungen bei Überschreitungen von Maßnahmenwerten nach §10** auf Ihrer Startseite, erhalten Sie eine Liste aller Meldungen mit Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10 S. 1 Nr. 1 & Nr. 2 die bis dato abgegeben wurden.

Sie sehen auf der Übersicht den Meldungstyp, das Ergebnis der Untersuchung, das Datum der Meldung, den Betreiber der Anlage, die Arbeitsstätte an der die Anlage steht, die Adresse der Arbeitsstätte und die Anlagen-ID.

Startseite / Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10 Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10 Suchbegriff Q suchen ☑ Anzeigen nach Behördenzuständigkeit								
Meldungstyp 🛟	Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml)	Status ᅌ	Betreiber 🔷	Arbeitsstätte 🛟	Adresse 💠	Anlagen-ID 💠	Aktionen	
Meldung nach §10 S.1 Nr.2	2000	zwischengespeichert	Saartest	Kühlanlage 1	66119 Saarbrücken	10056-45857	Q Details Anlage	
Meldung nach §10 S.1 Nr.1	562	abgesendet (10.06.2018)	Max Mustermann GmbH & Co. KG	QW 267 SH	66806 Ensdorf	10063-245- 7516-QS	Q Details Anlage	

Sollte ein Betreiber eine Meldung zwischengespeichert haben, weil er sie bspw. wegen unvollständiger Daten noch nicht abgeben kann, so sehen Sie bereits die zwischengespeicherten Angaben.

Klicken Sie auf **Details**, so zeigt Ihnen ein Popup die Zusammenfassung der Meldung für diese Anlage.

Details: Meldung nach §10 S.1 Nr.2		×
Erstellungsdatum	15.06.2018	
Ergebnis der Untersuchung zur Differenzierung der Legionellen	Probeentnahme am 23.02.1982 Legionella pneumophila - andere Serogruppen	
Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 ml)	Probeentnahme am 25.02.1982 202	
Angaben zum Betriebszustand der Anlage, bei dem die Überschreitung des Maßnahmenwertes festgestellt wurde	Betriebsunterbrechung	
Ursachen der Überschreitung		
Maßnahmen		
Prüflabore	UMWELTKONZEPT DR. MEYER	

Mit einem Klick auf Anlage, öffnet sich die Anlagen-Übersichtsseite. Hier können Sie auf einen Blick sehen, um welche Arbeitsstätte es sich handelt, wer der Betreiber ist und ggfs. eine Übersicht der bisher erfolgten Meldungen zu dieser Anlage. (siehe Kapitel 4.5)

Meldungen nach § 10 werden Ihnen nur angezeigt, wenn in Ihrem Bundesland diese Daten online erhoben werden. Andernfalls ist dieser Bereich für Sie nicht sichtbar.



AVKA-42BV Startseite / Betreiberlisi	e te / Betreiber: A.	Klein / Arbeitsstätte: 2587Ka17 / A	nlage: Hausanlage				Hilfe ▼ Konto ▼
Allgemeine Informat	tionen	Geokoordinaten	Zugeor	dnete Arbeitsst	ätte	Zusätzliche	e Informationen
Anlagenbezeichnun Hausanlage Anlagen-ID 10023-Hau125-6 Anlage Art NA Status Aktiv	9	Längengrad 7°1'23.1 Breitengrad 49°11'50 Q. Geokoordinaten anzeige	"Bezeich 22 2587Ka1 42BV-K 10023 Gemein 10HB111 zuständ Landesa Arbeitss	nung 7 ennung dekennziffer 10 ige Behörde mt für Umwelt- shutz	und	Bemerkung	
			Bahnstra 66119 S	isse 23 aarbrücken (SL)			
ausgewählte Datens Anzeigen nach ( Anzeigentyp	sätze drucken §13 Datum der Anzei	P Bemerkung bearbeiten	rinbetriebnahme / Stilllegunį	j am	٥	Ersteller (	Aktionen
Meldungen bei L	lberschreitu	18.08.2016	en nach 810		-	a.kiein (BETREIBER)	
Meldungstyp	¢	Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE L	egionella spp. je 100 ml)	Prüflab	or 🗘	Status (	Aktionen
Meldung nach §	§10 S.1 <mark>N</mark> r.1	985		TestPrü	f	abgesendet (18.06.2018)	C löschen Q Details
Meldung nach §	§10 S.1 Nr.2	256		TestPrü	f	abgesendet (18.06.2018)	Q Details
Mitteilung der Er	gebnisse vo	n Überprüfungen des or	dnungsgemäßen	Betriebs de	er Ar	nlage nach §14	+ neue Prüfung erstellen
Datum	Erstell	er	٥	Datum der Üb	erprüfi	ung O	Aktionen
18.06.2018	mmh@	)isento.de (Sachverständiger)		01.10.2017			Datei herunterladen

Von hier aus können sie ebenfalls die einzelnen Meldungen dieser Anlage als Popup aufrufen oder auch eine Meldung löschen.



#### 6.1 Löschen einer Meldung nach §10

Im Einzelfall kann es notwendig sein, dass Sie eine bereits angelegte Meldung nach §10 löschen möchten. Dafür müssen Sie die Anlagen-Übersichtseite öffnen. Je nachdem, welche Information Sie haben, gibt es verschiedenen Möglichkeiten die Anlagen-Übersichtseite zu erreichen.

In diesem Fall, sollte Ihnen die Anlagen-ID bekannt sein. Beginnen sie auf der Startseite mit dem Button **Meldungen bei Überschreitungen von Maßnahmewerten nach §10 anzeigen,** suchen Sie die **Anlagen-ID** und klicken Sie auf Anlage.

In der Tabelle Meldung nach §10, markieren Sie die Meldung auf der Anlage und klicken auf löschen.

1	Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10												
	•	Meldungstyp 🔷	Ergebnis der Untersuchung (auf Legionellenkonzentration, KBE Legionella spp. je 100 🗘 ml)	Prūflabor 🔷	Status 🔷	Aktionen							
		Meldung nach §10 S.1 Nr.1	562	Labor für Umwelthygiene (LUH)	abgesendet (10.08.2018)	Details							

Es öffnet sich ein Fenster mit einer Sicherheitsabfrage, welche Sie auffordert die Löschung zu bestätigen.

Bestätigung	ĸ
Meldung nach §10 S.1 Nr.1 vom 10.06.2018	
Js Neir	1

Mit dem Button Ja wird die Meldung vollständig und unwiderruflich aus dem System entfernt.

## 7 Mitteilungen der Ergebnisse von Überprüfungen nach §14

Mit dem Button **Mitteilungen nach §14 anzeigen** auf Ihrer Startseite, erhalten Sie eine Liste der Anlagen, für die eine Sachverständigenprüfung hochgeladen wurde.

In der Tabelle sehen Sie das Datum, an dem die Mitteilung hochgeladen wurde, den Betreiber der Anlage, die Arbeitsstätte, an der die Anlage steht, die Adresse der Anlage, die Anlagen-ID und das Datum der Überprüfung.

Diese Funktion ist länderspezifisch. Wenn für Ihr Bundesland entschieden wurde, dass diese Meldungen nicht online durch den Betreiber erfolgen sollen, werden Sie diese Tabelle nicht sehen.



VKA-42BV Startseite / Mitte	ilung c	ler Ergebnisse von Überprüfungen des ordnungs	sgemäßen B	Betriebs der Anlage nach §14	í									
Mitteilung Suchbegriff	g de	er Ergebnisse von Überpr Q suchen Filter nach Behörde	<b>üfung</b> nzuständigi	en des ordnung œit	gsę	gemäßen Betri	ebs	s der Anlage r	nac	h §14				
Datum	٥	Betreiber	A۱	rbeitsstätte	0	Adresse	٥	Anlagen-ID	٥	Datum der Überprüfung	<	Aktioner		
		Schoko AG	Co	bla AG		66787 Wadgassen		10115-567					Anlage	
25.06.2018		Heimspiel KG	Ki	ühlanlage-2		66117 Saarbrücken		10001-152358		01.06.2018			Anlage	
18.06.2018		A. Klein	25	587Ka17		66119 Saarbrücken		10023-Hau125-6		01.10.2017			Anlage	
15.06.2018		Max Mustermann GmbH & Co. KG	Ä	rztehaus Klima 25		48576 Saarbücken		10097-Hot-32-87		06.06.2003			Anlage	
15.06.2018		Max Mustermann GmbH & Co. KG	Ăı	rztehaus Klima 25		48576 Saarbücken		10097-Hot12-25		25.03.1987			Anlage	
29.05.2018		Heimspiel KG	Ki	ühlanlage-2		66117 Saarbrücken		10001-ken7V4S		09.05.2018			Anlage	
29.05.2018		Heimspiel KG	Ki	ühlanlage-2		66117 Saarbrücken		10001-ken7V4S		11.05.2018			Anlage	
29.05.2018		Heimspiel KG	Ki	ihlanlage-2		66117 Saarbrücken		10001-ken7V4S		25.05.2018			Anlage	

Wenn die Felder Datum und Datum der Überprüfung leer sind, so wurde ein Sachverständiger bereits eingeladen, hat das Überprüfungsergebnis aber noch nicht hochgeladen. Mit einem Klick auf **Anlage** öffnet sich die Anlagen-Übersichtsseite und Sie können alle Details der Anlage sehen.

In der Tabelle Mitteilungen der Ergebnisse von Überprüfungen nach §14 sehen Sie das Datum, an dem die Datei hochgeladen wurde, Wer sie hochgeladen hat und das Datum der Überprüfung. Hochgeladene Dateien können Sie hier herunterladen, oder **löschen**.

Mitteilung der Ergebnisse von Überprüfungen des ordnungsgemäßen Betriebs der Anlage nach §14 Bausgewählte Datensätze drucken										
	Datum 🗘	Ersteller	Datum der Überprüfung							
	18.06.2018	mmh@isento.de (Sachverständiger)	01.10.2017	a löschen						

Sie werden über ein Hinweisfenster zur Bestätigung des Löschvorganges aufgefordert.

Bestätigung	×
Wollen Sie den Eintrag wirklich löschen?	
Überprüfung nach §14 von Benutzer: karstenj / Datum: 14.06.2018	
Ja N	ein

Wenn Sie dies bestätigen, wird der Datensatz in der Datenbank gelöscht.



## 8 Betreiberwechsel bestätigen

Wenn ein Betreiber einen Betreiberwechsel für eine Arbeitsstätte über die Anwendung angezeigt hat, werden Sie per E-Mail darüber informiert (Länderabhängig). In der Regel bestätigt der letzte Betreiber den ordnungsgemäßen Betreiberübergang. Sollte dies einmal nicht geschehen, so können Sie dies ersatzweise tun.

Von Ihrer Startseite aus können Sie eine Liste noch nicht bestätigter Betreiberwechsel aufrufen.

Sta	artseite				Hilfe - Kor
artseite / Unbestätig	te Betreiberwechsel				
Inbestätigte I Suchbegriff	Betreiberwechsel	h Behördenzuständigkeit			
42BV-Kennung	Datum des Betreiberwechsels	Adresse	neuer Betreiber	neuer Ansprechpartner	Aktionen
10091	11.06.2018	Milkastraße 1 87765 Wadgassen (SL)	Max Mustermann GmbH &	Herr Max Musterman Max. Rustermann@sisento.de 06861 93390	✓ akzeptieren X ablehnen Q Arbeitsstätte
10094	04.04.2018	Zeppelinstraße 50 66117 Saarbrücken (SL)	Max Mustermann GmbH &	Herr Max Musterman Max. musterman@isento.de 06861 93390	<ul> <li>✓ akzeptieren</li> <li>X ablehnen</li> <li>Q Arbeitsstätte</li> </ul>
0115	15.06.2018	Milkastraße 1 66787 Wadgassen (SL)	Max Mustermann GmbH &	Herr Max Musterman R Co. KG max.mustermann@isento.de 06861 93390	✓ akzeptieren ★ ablehnen Q Arbeitsstätte

Durch **akzeptieren** bestätigen Sie die Korrektheit des Betreiberwechsels. Mit **stornieren** verhindern Sie einen (nicht autorisierten) Betreiberwechsel. Der ehemalige und der neue Betreiber werden per E-Mail informiert, wenn Sie den Betreiberwechsel akzeptieren bzw. stornieren.

Möchten Sie sich vorher noch einmal die Details ansehen, so gelangen Sie mit dem Button **Arbeitsstätte** auf die Arbeitsstätten-Übersichtsseite. Dort können Sie noch sich einmal alle Details und die Historie der Meldungen für diese Arbeitsstätte vergegenwärtigen. (siehe Kapitel 4)

Wenn aktuell keine Betreiberwechsel auf Ihre Zustimmung warten, ist diese Liste leer.

Startseite / Unbestätigte Betreiberwechsel Unbestätigte Betreiberwechsel Suchbegriff Q.suchen										
42BV-Kennung	٥	Datum des Betreibenwechsels	;	Adresse 🗘	neuer Betreiber	٥	neuer Ansprechpartner	٥	Aktionen	
Keine Einträge vorhanden.										



## 9 Informationen zur Behörde

Mit dem Button Informationen zur Behörde Rufen sie Details zu Ihrer Behörde auf.

Es werden Ihnen **allgemeine Informationen** angezeigt, die Kennung Ihrer Behörde die Behördenbezeichnung in Kurzform und in Langform und das Datum der letzten Aktualisierung. Angezeigt wird auch die **Adresse** der Behörde, und der **Ansprechpartner** mit Name E-Mailadresse und Telefonnummer.

## 10 Ergänzung

In einigen Bundesländern ist es nicht vorgesehen, dass Meldungen bei Überschreitung von Maßnahmenwerten nach §10 und Mitteilungen der Ergebnisse von Überprüfungen nach §14 vom Betreiber online übermittelt werden.

Wenn das in Ihrem Bundesland der Fall ist, schaltet der Landesadministrator die Funktion für Sie ab. Indem Fall sind die Buttons auf der Startseite nicht wählbar und Si könne die Aktionen, die in Kapitel 6 und Kapitel 7 beschrieben sind nicht ausführen.

Sie sehen dann auch die entsprechenden Tabellen auf der Anlagen-Übersichtsseite nicht.